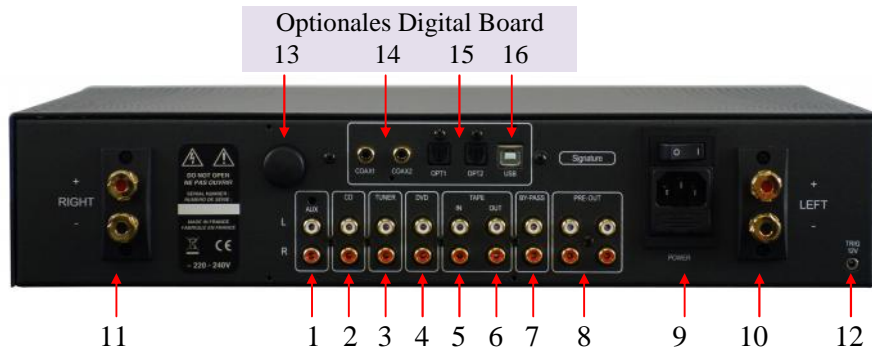


## ANSCHLÜSSE:

### Geräterückseite:



- |   |   |
|---|---|
| 1) AUX Eingang (optional phono od. SPDIF) | 8) Preamp. Ausgänge (für 1 oder 2 Endstufen oder Subwoofer) |
| 2) CD Eingang                             | 9) Netzschalter mit Netzbuchse und Sicherungsfach           |
| 3) Tuner Eingang                          | 10) Lautsprecher Ausgang Links (+ & -)                      |
| 4) DVD Eingang                            | 11) Lautsprecher Ausgang Rechts (+ & -)                     |
| 5) Tape Eingang (PLAY)                    | 12) Trigger Ausgang   |
| 6) Tape Ausgang (REC)                     |   |
| 7) BY-PASS Eingang                        |   |

### Digital Board (Option) :

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 13) Bluetooth Empfänger    | 15) SPDIF optisch IN 1 & 2                            |
| 14) SPDIF Coaxial In 1 & 2 | 16) USB IN (Typ B): zur Verbindung mit einem Computer |

## BEDIENELEMENTE:

### Gerätevorderseite:



- 17) Kopfhörerbuchse: Ausgänge werden deaktiviert wenn ein Kopfhörer eingesteckt wird  
 18) ON/OFF Knopf (durch Drücken) ; Quellwahl (durch Drehen) ;  
 19) Volume-Knopf (durch Drehen) und Balance (drücken, dann drehen).  
 Power ON durch Drücken, wenn Gerät im Stand-By

## BLUETOOTH:

Ihr IN200 ermöglicht den Empfang von Musik über den eingebauten Bluetooth-Empfänger (zB. von Smartphone, Computer). Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:  
**Erstmalige Koppelung:**

- Aktivieren Sie Bluetooth am sendenden Gerät;
- wählen Sie den Bluetooth (BT) Eingang : Dieses Symbol erscheint.
- Wählen Sie den Atoll IN200 aus der Liste verfügbarer Empfänger;
- Wurde die Verbindung hergestellt erscheint dieses Symbol.

Die Audio-Signale werden nun von Ihrem Bluetooth-Sender an den IN200 übertragen. Die Koppelung bleibt bestehen bis Sie den IN200 ausschalten oder die Koppelung auf Ihrem Smartphone aufheben.

### Koppelung mit einem anderen Sender:

Um Ihren IN200 mit einem anderen Bluetooth-Sender zu koppeln ist es notwendig den IN200 komplett auszuschalten. Die Empfangsqualität hängt ab von der Sendeleistung des Senders und dem Abstand der beiden Geräte. **Vermeiden Sie einen Abstand von > 5m** um das Risiko von Aussetzern während der Funkübertragung zu minimieren

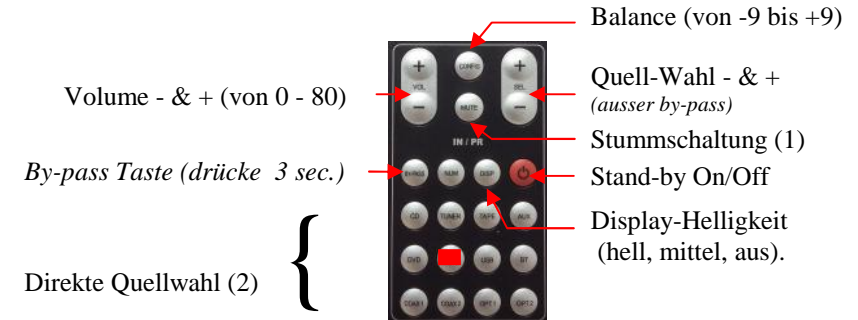
## VERWENDUNG DES BY-PASS EINGANGS:

### Hinweis: Stellen Sie vor der Verwendung die Lautstärke auf das Minimum!

Der By-Pass Eingang ermöglicht die Verwendung Ihres Vollverstärkers als Endstufe. Sie können den Eingang an der Gerätefront oder über die Fernbedienung (drücken Sie den Knopf für 3 sec) auswählen. Wenn aktiv, erscheint « BY-PASS » am Display und keine weiteren Funktionen sind verfügbar. Das Gerät arbeitet dann als reine Endstufe. Drücken Sie wieder By-Pass oder drehen Sie den Quell-Knopf (20) um in den normalen Modus zurückzukehren.

## FERNBEDIENUNG:

Die Fernbedienung wird mit 2 Lithium CR2025 Knopfzellen betrieben. Sie können damit auch alle anderen Atoll-Geräte bedienen (CD-Spieler, Tuner, DAC, ...)



- (1) MUTE Taste: Um die Stummschaltung aufzuheben drücken Sie eine der anderen aktiven Tasten oder betätigen Sie einen Drehknopf auf der Gerätefront  
 (2) Direkte Quellwahl von OPT1 – OPT2 – COAX1 – COAX2 – USB – BT ist nur möglich wenn des optionale Digitalboard installiert ist.

### **USB EINGANG (16):**

Dieser Verstärker ist mit einem hochauflösenden USB-B Eingang ausgestattet. Installieren Sie zur Verwendung den entsprechenden Treiber auf Ihrem Computer. Sie können den Treiber kostenlos von der Atoll Webpage herunterladen:

<http://www.atoll-electronique.com/en/products/dac-converters/dac-converter-dac200/>

Verwenden Sie zur Übertragung von ALLEN Audiofiles via USB nur Kabel mit Ferriten (siehe Bild rechts). Ansonsten kann es zu Störungen (Knacksen) in der Audio-Übertragung kommen.



### **AKZEPTIERTE DIGITALFORMATE:**

- An optischen und coax. Eingängen: 16-24bits (32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4 kHz and 192kHz).

- Am USB-Eingang:

- PCM : 16-24bits (32kHz, 44,1 kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 352.8 kHz and 384 kHz).

- DSD : DSD64 and DSD128.

| Technische Daten          | IN200 Signature |
|---------------------------|-----------------|
| Leistung Wrms / Kanal / 8 | 150 W           |
| Leistung Wrms / Kanal / 4 | 260 W           |
| Stromversorgung:          | 880 VA          |
| Siebkapazität:            | 64 500 µF       |
| Eingangsimpedanz:         | 220 k           |
| Empfindlichkeit:          | 350 mV          |
| SNR:                      | 100 dB          |
| THD bei 1kHz:             | 0,05%           |
| Frequenzgang:             | 5Hz-100kHz      |
| Anstiegszeit:             | 2,5µs           |
| Abmessungen:              | 440*103*360mm   |
| Gewicht:                  | 13 kg (30,9lb)  |

*technical datas are subjects to changes*

### **E.C. MARKING:**

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

### **GARANTIE:**

Die Garantie wird für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum gewährt. Wir empfehlen Ihnen Ihren Händler diesbezüglich anzusprechen und die Garantiekarte mit ihm auszufüllen und gut aufzubewahren. Ihr Garantieanspruch erlischt bei nicht sachgemäßer Behandlung des Gerätes.

*Sie haben einen Vollverstärker mit außergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.*

### **HINWEISE:**

- **Schließen Sie keine Stecker an/ab oder Bewegen Sie den Verstärker wenn er in Betrieb ist.**
- Stellen Sie Ihren Verstärker an einen trockenen und gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen.
- Beachten Sie die Polarität + & - und Rechts & Links.
- Schließen Sie keine zwei Lautsprecher gleichzeitig an einem Lautsprecherausgang an.

### **HINWEISE:**

- Für maximale Klangtreue empfehlen wir Ihnen den Verstärker min. ½h vor Musikwiedergabe einzuschalten. Dies ist die Zeit die die Endstufen benötigen um auf Arbeitstemperatur zu kommen. Um diese Aufwärmphase zu umgehen können Sie den Verstärker auf Standby schalten – so behalten die Endstufen die Arbeitstemperatur.
- Verwenden Sie nur qualitative hochwertige Kabel zur Verbindung Ihrer Hifi-Komponenten (CD-Spieler, Lautsprecher, ...). Ihr Fachhändler berät sie diesbezüglich gerne!

Hinweis zu dieser Bedienungsanleitung : Absätze mit grauem Hintergrund betreffen nur den IN200 mit installiertem optionalem Digital-Board.

### **Inhalt:**

- Ein Vollverstärker IN200;
- Eine IR-Fernbedienung;
- Ein Netzkabel;
- Diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte.

ATOLL ELECTRONIQUE® is French Company who design, manufacture and commercialise all its products.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

## *Vollverstärker*

## *IN200 Signature*

✂

**GARANTIEKARTE**  
**- VOLLVERSTÄRKER IN200SIG -**

*Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler:*

ATOLL ELECTRONIQUE®  
Bd des Merisiers  
50370 BRECEY  
FRANCE

*Kaufdatum:*

*Händler:*

*Unterschrift:*

*Händlerstempel*

